



GR 2-9

GYSPACK AUTO GYSPACK 400 GYSPACK 600

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Αυτό το εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής σας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ακολουθήσετε για τη δική σας ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι το διαβάσατε προσεκτικά πριν από την πρώτη χρήση και ότι το έχετε πρόχειρο για μελλοντική αναφορά. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να διαβάζονται και να γίνονται κατανοητές πριν την χρήση του προϊόντος. Δεν θα πρέπει να εκτελούνται οποιεσδήποτε τροποποιήσεις ή συντήρηση που δεν περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν τραυματισμό ή ζημιά λόγω μη συμμόρφωσης με το εγχειρίδιο οδηγιών. Σε περίπτωση προβλημάτων ή αβεβαιότητας, συμβουλευτείτε ένα εξειδικευμένο τεχνικό που είναι σε θέση να χειριστεί σωστά τη συσκευή. Αυτή η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την εκκίνηση ρεύματος εντός των περιορισμών που αναφέρονται στη συσκευή και στο εγχειρίδιο. Θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας. Σε περίπτωση λανθασμένης ή μη ασφαλούς χρήσης, ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος.



Συσκευή κατάλληλη για εσωτερική χρήση μόνο. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή σε υπερβολική υγρασία.



Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς την ανάλογη εμπειρία και γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ότι έχουν ενημερωθεί για τη σωστή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση του ενδεχόμενου κινδύνου. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Οι εργασίες καθαρισμού και σέρβις δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν επιβλέπονται.

Μη χρησιμοποιείτε για τη φόρτιση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

Μη χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται με το μηχάνημα για να φορτίσετε τις μπαταρίες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή με βλάβη δικτύου.

Ποτέ μη φορτίζετε μια παγωμένη ή χαλασμένη μπαταρία.

Μην καλύπτετε τη συσκευή.

Η συσκευή δεν θα πρέπει να εκτίθεται σε φωτιά ή να υφίσταται θερμότητα που υπερβαίνει τους 50°C.

Μην φράσσετε τους αγωγούς ψύξης. Ανατρέξτε στην ενότητα εγκατάστασης πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.

Η αυτόματη διαμόρφωση λειτουργίας και οι περιορισμοί χρήσης εξηγούνται παρακάτω στις συγκεκριμένες οδηγίες λειτουργίας.



Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

Μια μπαταρία που φορτίζεται μπορεί να εκπέμπει εκρηκτικό αέριο.



- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η μπαταρία πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο χώρο.



- Αποφύγετε τις φλόγες και τους σπινθήρες. Μην καπνίζετε.

- Προστατεύστε τις ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας από βραχυκύκλωμα.

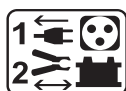


Κίνδυνος διαρροής οξέως!



- Θα πρέπει να φοράτε γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά γάντια

- Εάν τα μάτια ή το δέρμα σας έρθουν σε επαφή με οξύ μπαταρίας, ξεπλύνετε το σημείο του σώματος που επηρεάστηκε με άφθονο νερό και αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.



Σύνδεση/αποσύνδεση :

- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν συνδέσετε/αποσυνδέσετε τη συσκευή με/από την μπαταρία

- Ο ακροδέκτης της μπαταρίας που δεν είναι συνδεδεμένος στο πλαίσιο του αυτοκινήτου πρέπει πρώτα να συνδεθεί. Η άλλη σύνδεση πρέπει να γίνει στο πλαίσιο του αυτοκινήτου, μακριά από την μπαταρία και τη γραμμή καυσίμου. Ο φορτιστής μπαταρίας πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο τροφοδοσίας.

- Μετά τη διαδικασία φόρτισης, αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από το δίκτυο τροφοδοσίας και το συνδετήρα από το πλαίσιο chargeur du booster του αυτοκινήτου και στη συνέχεια το συνδετήρα από την μπαταρία, ακολουθώντας τη σειρά που περιγράφεται εδώ.

Σύνδεση:



- Συσκευή κατηγορίας II (ενισχυτικό φορτιστή).



- Συσκευή κατηγορίας III (αναμνηστική).

Η σύνδεση στο δίκτυο πρέπει να γίνει σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς εγκατάστασης.

Συντήρηση:



- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.



- Το σέρβις θα πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο άτομο
- Προειδοποίηση! Θα πρέπει πάντοτε να αφαιρείτε το φως από την πρίζα πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή (φορτιστής & ενισχυτή).
- Θα πρέπει να αφαιρείτε τακτικά το κάλυμμα και να καθαρίζετε τη σκόνη με πιστόλι αέρα. Ταυτόχρονα αναθέστε σε εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει τις ηλεκτρικές συνδέσεις με μονωμένο εργαλείο.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται διαλύτες ή άλλα διαβρωτικά καθαριστικά.
- Καθαρίστε τις επιφάνειες της συσκευής με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Κανονισμοί :



- Η συσκευή συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία.
- Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας.



- Σήμα συμμόρφωσης EAC (Οικονομική Επιτροπή Ευρασίας)

Απόρριψη:



- Αυτό το προϊόν πρέπει να απορριφθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης. Μην απορρίπτετε μαζί με οικιακά απορρίμματα.



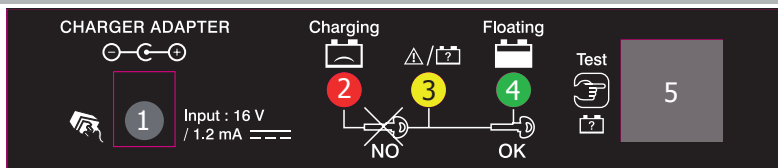
- Η μπαταρία που είναι τοποθετημένη σε αυτή τη συσκευή είναι ανακυκλώσιμη. Ακολουθήστε τους ισχύοντες κανονισμούς ανακύκλωσης για την απόρριψη της συσκευής.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν απορριφθεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο παροχής ενέργειας προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Αυτή η αυτόνομη μίζα προορίζεται για την εκκίνηση των οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με μία μπαταρία 12 V. GYSPACK λειτουργεί χάρη σε ένα υψηλής απόδοσης μπαταρία. Για την κατάλληλη χρήση του μηχανήματος και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της εσωτερικής του μπαταρίας, είναι απαραίτητο να συνδέσετε τον τομέα με το GYSPACK μετά από κάθε χρήση και να το διατηρήσετε συνδεδεμένο μέχρι την επόμενη χρήση.

Προειδοποίηση: Για να αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά ή έκρηξη, τηρήστε την πολικότητα κατά τη διάρκεια της σύνδεσης σφικτήρα.

ΔΙΕΠΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- 1 Σύνδεση του προσαρμογέα φορτιστή. Χρησιμοποιήστε μόνο τον προσαρμογέα φορτιστή που παρέχεται μαζί με το προϊόν.
- 2 **Κόκκινο φως**
- Τρόπος δοκιμής: υποχρέωση επαναφόρτωσης - Προσοχή: μην χρησιμοποιείτε ποτέ το Gyspack Auto όταν ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία.
- Λειτουργία φορτιστή: η μπαταρία φορτίζεται.
- 3 **Κίτρινο φως** (μόνο για τη λειτουργία δοκιμής): Συνιστάται να επαναφορτίσετε πριν τη χρήση
- 4 **Πράσινο φως** :
- Τρόπος δοκιμής: Η μπαταρία είναι φορτισμένη. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εκκίνηση οχημάτων.
- Λειτουργία φορτιστή: η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί. Κινούμενο: μπορείτε να διατηρήσετε το προϊόν συνδεδεμένο στην κύρια παροχή.
- 5 **Δοκιμαστικό κουμπί**: πατήστε αυτό το κουμπί για να ελέγξετε τη στάθμη της μπαταρίας.

ΔΟΚΙΜΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ελέγξτε τη μπαταρία πριν από κάθε χρήση: πατήστε το κουμπί ελέγχου, το αποτέλεσμα εμφανίζεται ως εξής:

- Πράσινη ενδεικτική λυχνία: Η μπαταρία φορτίζεται. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εκκίνηση οχημάτων
- Πορτοκαλί δείκτης: Συνιστάται ιδιαίτερα να επαναφορτίσετε το GYSPACK πριν από τη χρήση.
- Κόκκινη ένδειξη: υποχρέωση επαναφόρτισης.
Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν είναι ενεργοποιημένη η κόκκινη ένδειξη.

ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΕΝΟΣ ΟΧΗΜΑΤΟΣ



Μην αποσυνδέετε την μπαταρία από το όχημα. Αποσύνδεση της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια πληροφοριών και μια πιθανή ανικανότητα να κάνετε επανεκκίνηση.

1. Απενεργοποιήστε το διακόπτη ανάφλεξης πριν συνδέσετε το GYSPACK στη μπαταρία του αυτοκινήτου. Μην αγγίζετε τον κόκκινο σφιγκτήρα με το μαύρο σφιγκτήρα.
2. Συνδέστε το κόκκινο σφιγκτήρα στον θετικό πυλώνα (+) της μπαταρίας, στη συνέχεια το μαύρο σφιγκτήρα στον αρνητικό στύλο (-).



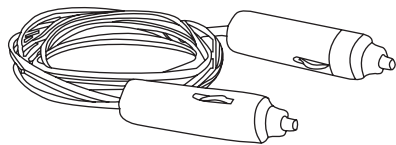
Τα καλώδια δεν πρέπει να είναι τσιμπημένο ή σε επαφή με θερμές ή αιχμηρές επιφάνειες.

3. Πηγαίνετε στο σταθμό ελέγχου του οχήματος και γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης. Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει, περιμένετε 3 λεπτά μεταξύ κάθε προσπάθειας έναρξης (6 δευτ. Max).



- Πηγαίνετε στο κάθισμα του οδηγού και γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης. Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει, περιμένετε 3 λεπτά μέχρι την επόμενη προσπάθεια. (Μέγιστη τιμή 6 δευτ.)
- Εάν η περίοδος ψύξης μεταξύ κάθε προσπάθειας (3 λεπτά) δεν τηρείται ή εάν η διάρκεια της προσπάθειας είναι πολύ μεγάλη (> 6 δευτερόλεπτα), οι πιθανότητες επιτυχίας του άλματος είναι σημαντικά μειωμένες (κίνδυνος απώλειας ισχύος).
- Κίνδυνος διαρροής οξέος μπαταρίας ή βλάβης εάν δεν τηρούνται οι συνιστώμενες περίοδοι.
- Εάν το όχημα δεν ξεκινήσει, μπορεί να είναι ένα πρόβλημα εκτός από μια ελαττωματική μπαταρία: εναλλάκτης, λάμπα ...

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΒΥΣΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΑΝΑΠΤΗΡΩΝ ΤΣΙΓΑΡΩΝ



Αυτός ο τύπος αναπτήρα μολύβδου σύνδεση περιορίζεται σε 10Α. Παρέχονται με μερικά από τα GYSPACK μας, είναι SOLELY σχεδιασμένα για backup. Οποιαδήποτε άλλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη.



Κίνδυνος πυρκαγιάς! Συνιστούμε ανεπιφύλακτα να μην χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό καλώδιο του αναπτήρα για να ξεκινήσετε ή να ενεργοποιήσετε μια συσκευή 12V για παράδειγμα.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αντιμετώπιση προβλημάτων	Αιτίες	Λύσεις
Εμφανίζονται σπινθήρες όταν οι σφικτήρες έρχονται σε επαφή με τους ακροδέκτες της μπαταρίας.	Η θέση των αρνητικών και θετικών σφικτήρων στους ακροδέκτες της μπαταρίας είναι εσφαλμένη (αντιστροφή πολικότητας).	Ελέγξτε την πολικότητα της μπαταρίας.
Η μονάδα δεν μπορεί να ξεκινήσει το όχημα. Ένα από τα κόκκινα ή πορτοκαλί LED στη μονάδα ενεργοποιείται σε κατάσταση «ΤΕΣΤ».	Η εσωτερική μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Φορτίστε τη μονάδα και προσπαθήστε ξανά αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.
	Αρκετές προσπάθειες έναρξη άλματος χωρίς παύση μεταξύ κάθε μία.	Περιμένετε 3 λεπτά μεταξύ 2 εκκινήσεων. Μια αρχή δεν πρέπει να διαρκεί περισσότερο από 6 δευτερόλεπτα.
	Η τάση της μπαταρίας είναι λανθασμένη.	Βεβαιωθείτε ότι η τάση μπαταρίας του οχήματος είναι 12V.
Η συσκευή δεν μπορεί να ξεκινήσει το όχημα πια και κανείς LED της συσκευής ανάβει σε λειτουργία «Test».	Η τάση των εσωτερικών μπαταριών είναι πολύ χαμηλή. Μπορεί να είναι ότι οι εσωτερικές μπαταρίες κατεστραμμένο.	Βάλτε τη συσκευή στη φόρτιση για να προσπαθήσετε να ανακτήσετε την μπαταρία.
	Η εσωτερική μπαταρία έχει υποστεί βλάβη και δεν μπορεί να επαναφορτιστεί.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία GYS μετά την πώληση για να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
Ο αρμόδιος για την εσωτερική μπαταρία δεν ξεκινά (κανένα από τα LED φόρτισης ενεργοποίηση).	Το εξωτερικό βύσμα του φορτιστή δεν είναι συνδεδεμένο σωστά στην υποδοχή της μηχανής.	Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι σωστά συνδεδεμένο με το μηχάνημα.
Μετά από μια μέρα χρέωση, το τέλος του δείκτη φόρτισης δεν ενεργοποιεί.	Οι εσωτερικές μπαταρίες κατεστραμμένο και δεν μπορεί να επαναφορτιστεί.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση GYS για να οργανώσετε την αντικατάσταση των μπαταριών.
Σε λειτουργία πηγής εξωτερικών 12V τροφοδοσίας, η αναμνηστική πλέον παρέχει ισχύ.	Η εσωτερική θερμική προστασία διακόπτης κυκλώματος έκοψε το κύκλωμα.	Αποσυνδέστε την εξωτερική συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα και περιμένετε να γίνει αυτόματη επαναφορά του διακόπτη.

ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνδέστε το κεντρικό φως στην τροφοδοσία 220V και το μικρό βύσμα στην υποδοχή φόρτισης στον μπροστινό πίνακα του GYSPACK. Η φόρτιση σταματάει αυτόματα και η πράσινη ένδειξη ανάβει όταν φορτίζεται η μπαταρία.

Σημείωση: Το GYSPACK πρέπει πάντα να τοποθετείται σε κατακόρυφη θέση όταν υπάρχει φόρτιση. Εάν όχι, υπάρχει κίνδυνος διαρροής και καταστροφής του οξέος.

ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Το GYSPACK περιέχει μπαταρία υψηλής απόδοσης, η οποία πρέπει να επαναφορτίζεται μετά από κάθε χρήση. Εάν αυτή η συνθήκη δεν τηρηθεί, εντός 24 ωρών η μπαταρία θρυμματίζεται. Αυτό προκαλεί μη αναστρέψιμη φθορά της μπαταρίας. Για το λόγο αυτό, η μπαταρία του GYSPACK, η οποία είναι δαπανηρή, δεν υπόκειται σε εγγύηση, επειδή η διατήρησή της εξαρτάται από τη χρήση της.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση καλύπτει ελαττωματική εργασία για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς (ανταλλακτικά και εργασία).

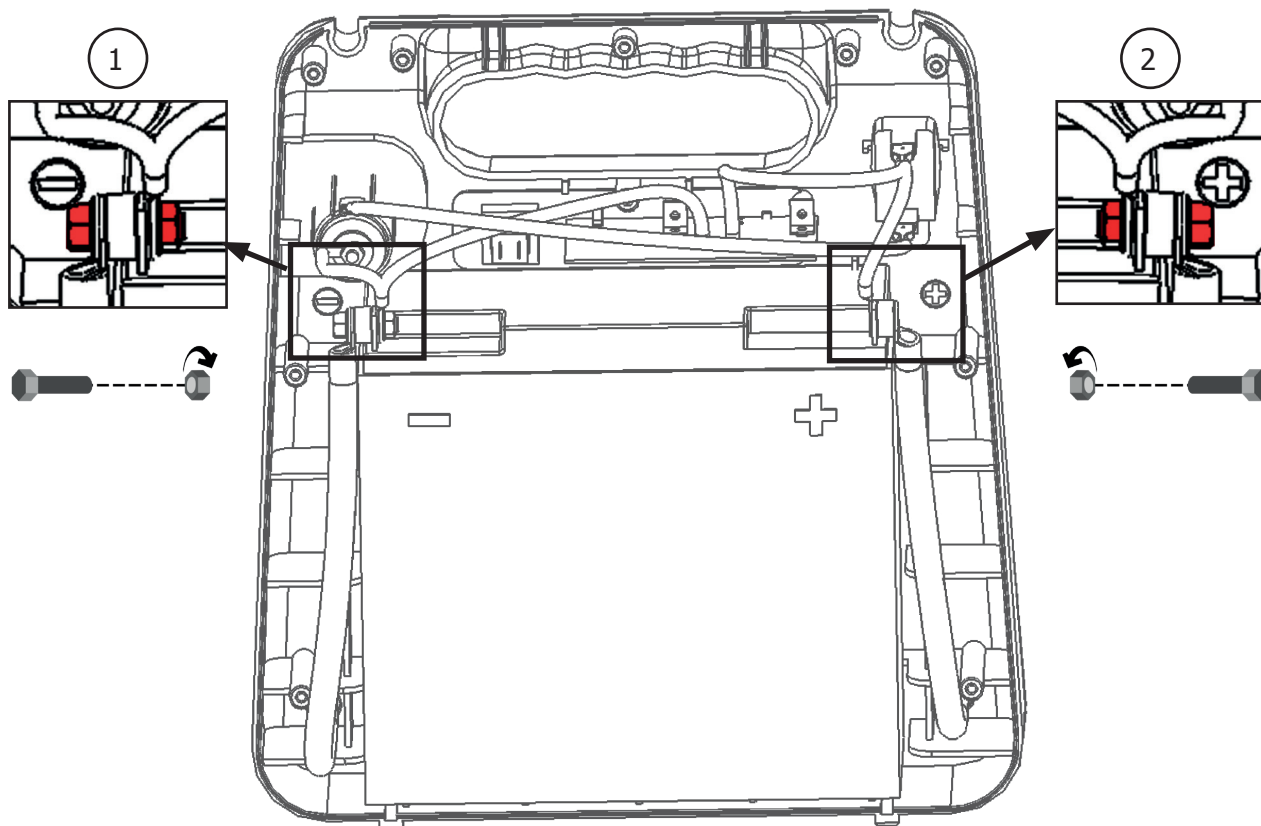
Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Βλάβες κατά τη μεταφορά.
- Κανονική φθορά εξαρτημάτων (π.χ.: καλώδια, σφιγκτήρες κλπ.).
- Ζημιές λόγω κακής χρήσης (βλάβη τροφοδοσίας, πτώση εξοπλισμού, αποσυναρμολόγηση).
- Βλάβες που σχετίζονται με το περιβάλλον (ρύπανση, σκουριά, σκόνη).

Σε περίπτωση βλάβης, επιστρέψτε τη συσκευή στον διανομέα σας μαζί με:

- Την απόδειξη αγοράς (τιμολόγιο κλπ.)
- Περιγραφή του σφάλματος που αναφέρθηκε

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Προϊόν	Μπαταρία	Τύπος	Τάση (V)	Χωρητικότητα (Ah)	Διαστάσεις (cm)	ref μπαταρίας
GYSPACK AUTO / 400	6FM - 18	Μπαταρία μολύβδου-οξέος	12	18	33 x 14 x 43	53139
GYSPACK 600	6FM - 22			22	33 x 20 x 43	53151

Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία:

- Πρώτα ο ενισχυτής πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Το πίσω πλαίσιο πρέπει να ξεβιδωθεί (9 βίδες) και να απομακρύνονται.
- Μόλις αφαιρεθεί ο πίσω πίνακας, εμφανίζεται το μπροστινό μέρος της μπαταρίας (βλ. Εικόνα). Η μπαταρία είναι συνδεδεμένο με το GYSPACK σε δύο σημεία: στο - ① τερματικό και στο τερματικό + ②. Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, αφαιρέστε τη βίδα που επιτρέπει τη σύνδεση μεταξύ της μπαταρίας και του GYSPACK.



Όταν τοποθετείτε μια νέα μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις πολικότητες της μπαταρίας και του GYSPACK. Τερματικό - αριστερά, ακροδέκτης + δεξιά (βλ. Εικόνα). Βάλτε τα 2 βίδες και ροδέλες πίσω, σφίξτε τα παξιμάδια (συνιστάται ροπόκλειδο 4 N.m).

- Τοποθετήστε ξανά τις βίδες του ενισχυτικού πίνακα.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΟΡΟΣ




	GYSPACK 400 / AUTO	GYSPACK 600
Σφραγισμένη μπαταρία	12 V / 18 Ah	12 V / 22 Ah
Εισαγωγή τάσης	100 V - 240 V 50/60 Hz	
μέγιστη ονομαστική ισχύς φορτιστή	16 W	
Τάση φόρτισης	16 V	
Ρεύμα φόρτισης	1,2 A	
Ονομαστική χωρητικότητα φόρτισης	22 Ah	
Καμπύλη φόρτισης	WU	
Θερμοκρασία λειτουργίας	-15 °C / +40 °C	
Αποθήκευση θερμοκρασίας	-18 °C / +45 °C	
Βαθμός προστασίας	IP20	
Βάρος μηχανής (συμπεριλαμβανομένων όλων των καλωδίων)	7 Kg	7.5 kg
Διαστάσεις (L x l x H)	26 cm x 13 cm x 30 cm	

	GYSPACK 400 / AUTO	GYSPACK 600
START 1V/C	480 A	550 A
CC	900 A	1050 A
PEAK	1250 A	1750 A

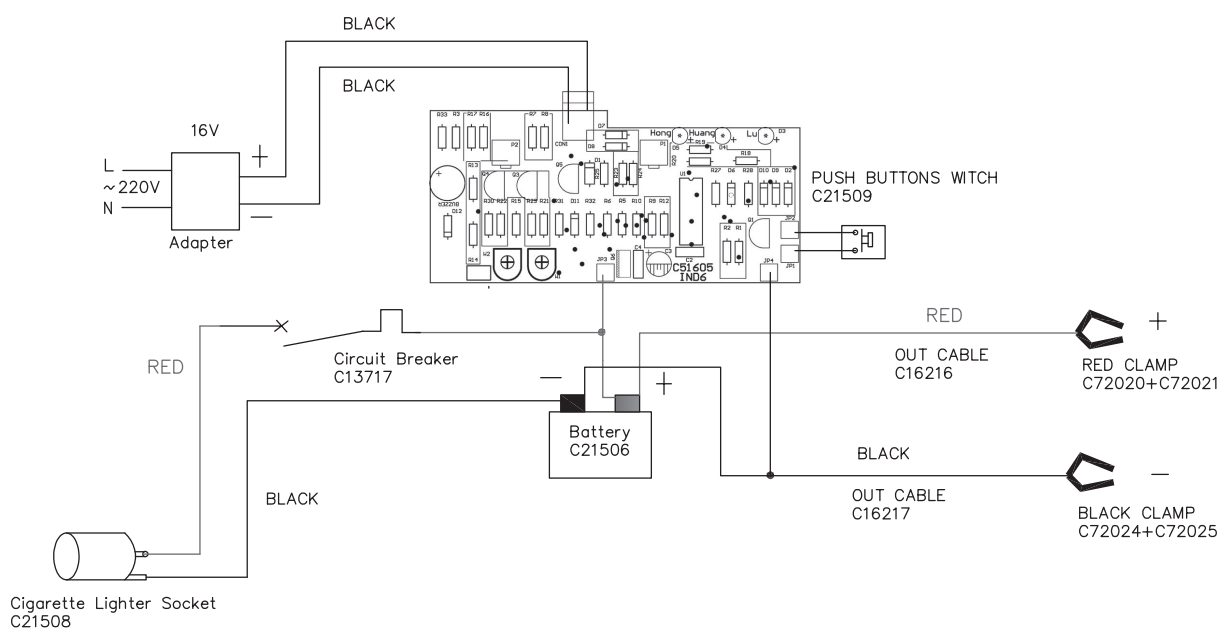
ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

	Κρατήστε μακριά από φλόγες και σπινθήρες. Μην καπνίζετε.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μην αφήνετε τα παιδιά να χειριστούν τη μπαταρία.

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Προϊόν του οποίου ο κατασκευαστής συμμετέχει στη διαδικασία ανακύκλωσης της συσκευασίας συμβάλλοντας σε ένα παγκόσμιο σύστημα διαλογής, συλλογής και ανακύκλωσης απορριμμάτων συσκευασίας των νοικοκυριών.
	Ανακυκλώσιμο προϊόν που εμπίπτει στις συστάσεις διαλογής αποβλήτων (σύμφωνα με το διάταγμα αριθ. 2014-1577).
IP 20	Προστατεύονται από τα δάχτυλα την πρόσβαση σε επικίνδυνα μέρη.
< 50dB	Επίπεδο θορύβου
	Βύσμα σύνδεσης φορτιστή

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ



	GYSPACK AUTO / 400	GYSPACK 600
Μπαταρία	53139 (18Ah)	53151 (22Ah)
χρέωση ηλεκτρονικό κύκλωμα	63951	
Φορτιστής Gyspack	EU : 054677 UK : 054660	



GYS SAS
1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex